

CONTENTS

No.		Page
PROVINCIAL NOTICES		
245	KwaZulu-Natal Gambling Act (10/1996): KwaZulu-Natal Gambling Board: Application received to acquire financial interest in a licensee: Hosken Consolidated Investments Limited.....	9
246	Local Government: Municipal Structures Act (117/1998): By-election in Ward 5 of the Dannhauser Municipality.....	15
247	do.: By-election in Ward 12 of the Ubuhlebezwe Municipality.....	16
248	KwaZulu-Natal Land Administration Act (3/2003): Notice in terms of section 9 (1).....	18
249	National Road Traffic Act (93/1996): Cancellation of vehicle testing station: Durban Roadworthy.....	21
250	National Environmental Management: Protected Areas Act (57/2003): Declaration of the Dalton Private Reserve.....	22
251	do.: Declaration of the Bill Barnes Crane and Oribi Nature Reserve.....	26

ADVERTISEMENTS

Miscellaneous (see separate index, page 28)

INHOUD

No.		Bladsy
PROVINSIALE KENNISGEWINGS		
245	KwaZulu-Natal Dobbelwet (10/1996): KwaZulu-Natal Dobbelraad: Aansoek ontvang om finansiële belangstelling in 'n lisensie te verkry: Hosken Consolidated Investments Bpk.....	11
246	Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture (117/1998): Tussenverkiesing in Wyk 5 van die Dannhauser Munisipaliteit.....	15
247	do.: Tussenverkiesing in Wyk 12 van die Ubuhlebezwe Munisipaliteit.....	17
248	KwaZulu-Natal Grondadministrasiewet (3/2003): Kennisgewing ingevolge artikel 9 (1).....	19
249	Nasionale Padverkeerswet (93/1996): Kansellasië van voertuigtoetsstasie: Durban Roadworthy.....	21

ADVERTENSIES

Diverse (kyk afsonderlike bladwyser, bladsy 28)

No.		Ikhasi
IZAZISO ZESIFUNDAZWE		
245	KwaZulu-Natal Gambling Act (10/1996): KwaZulu-Natal Gambling Board: Isaziso esicelo esisitholile sokuthola ilungelo lokuhlomula ngokwezimali se- Hosken Consolidated Investments Limited.....	13
246	SomThetho weziNhlaka zoMasipala WoHulumeni baseKhaya, 1998: Ukhetho esigcemeni sesi-5 kuMasipala wase Dannhauser.....	16
247	do.: Ukhetho esigcemeni sesi-12 kuMasipala waseBuhlebezwe.....	17
248	Isaziso ngokwesigaba 9(1) somthetho wezokuphathwa komhlaba waKwaZulu-Natali, 2003.....	20
249	Umthetho wezokuHamba kweziMoto emgwaqeni, 1996 (umthetho No. 93 ka 1996): Ukwesulwa kwendawo yokuhlo la izithuthi.....	21
250	Ukwethulwa kwe-Dalton Private Reserve ngokulawula komthetho kazwelonke wokuPhathwa kweMvelo: Izindawo ezivikelwe ngokomthetho ka-2003 (Umthetho wama-57 ka-2003).....	24
251	Ukwethulwa kweBill Barnes Crane ne Oribi Nature Reserve ngohlelo lokulawula komthetho kazwelonke wokuPhathwa kweMvelo: Izindawo ezivikelwe ngokomThetho ka-2003 (Umthetho wama-57 ka-2003).....	27

IZIKHANGISO

Ezingxubevange (bhaka uhlu oluseceleni, ekhasini 28)

IMPORTANT NOTICE

The
KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function
will be transferred to the
Government Printer in Pretoria
as from 26 April 2007

NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

Physical address:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

New contact persons: Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591
Awie van Zyl.: (012) 334-4523

Fax number: (012) 323-8805

E-mail addresses: Louise.Fourie@gpw.gov.za
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

Contact persons for subscribers:

Mrs S. M. Milanzi Tel.: (012) 334-4734
Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

Payment:

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

AWIE VAN ZYL
Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

NO ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

$\frac{1}{4}$ page **R 187.37**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

**A PRICE
INCREASE OF
8,5% WILL BE
EFFECTIVE ON
ALL TARIFFS
FROM
1 MAY 2008**

$\frac{1}{4}$ page **R 374.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 562.13**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 749.50**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*
PROVINCIAL GAZETTE

COMMENCEMENT: 1 MAY 2007

CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette*** is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

COPY

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)

9. With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.**

GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

Enquiries:

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591
Mr. A. van Zyl	Tel.: (012) 334-4523

PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
18 December 2008

DR K. B. MBANJWA
Director-General

Langalibalelestraat 300
Pietermaritzburg
18 Desember 2008

DR K. B. MBANJWA
Direkteur-generaal

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
18 kuZibandlela 2008

DKT. K. B. MBANJWA
uMqondisi-Jikelele

KWAZULU-NATAL GAMBLING BOARD**NOTICE OF AN APPLICATION RECEIVED TO ACQUIRE FINANCIAL
INTEREST IN A LICENSEE:
HOSKEN CONSOLIDATED INVESTMENTS LIMITED.**

1. In terms of Regulation 15, of the Regulations published under the KwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), notice is hereby given of an application received from Hosken Consolidated Investments Limited, to acquire financial interest in Johnnic Holdings Limited. The following list contains the name of the company, their address and the persons who have applied:

COMPANY	ADDRESS	NAME
Hosken Consolidated Investments Limited	Block B, Longkloof Studios Darters Road Gardens Cape Town	Mr. Kevin Govender

Public inspection of application

2. The application will, subject to any ruling by the Board to the contrary in accordance with the provisions of section 26(5) of the KwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), be open to public inspection at the offices of the Board at the address below for the period :18 December 2008 to 29 January 2009.

Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building
330 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
3201

Invitation to lodge representations

3. Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of any or all of the applicants by no later than 16h00 on 29 January 2009. Representations should be in writing and must contain at least the following information:
- (a) The name of the applicant to whom the representations relate.
 - (b) The ground(s) on which representations are made.

- (c) The name, address and telephone number of the person submitting the representations.
- (d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the Board hears the application.

Any representation that do not contain all of the information referred to in paragraph 3 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

Representations should be addressed to:
The Acting Chief Executive Officer,
KwaZulu-Natal Gambling Board,
Private Bag 9102,
Pietermaritzburg,
3200

Or faxed to: 033 342 7853

KWAZULU-NATAL DOBBELRAAD**AANSOEK ONTVANG OM FINANSIELE BELANGSTELLING IN 'N LISENSIE
TE VERKRY: HOSKEN CONSOLIDATED INVESTMENTS BPK.**

1. Ingevolge regulasie 15 van die regulasies wat kragtens die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No. 10 of 1996) gepubliseer is, word hierby kennis gegee van 'n aansoek wat van Hosken Consolidated Investments Bpk ontvang is vir 'n finansiële belangstelling in Johnnic Holdings Bpk, te verkry. Die volgende lys bevat die naam van die maatskappy, sy adres en die persone wat aansoek gedoen het:

MAATSKAPPY	ADRES	NAAM
Hosken Consolidated Investments Bpk	Block B, Longkloof Studios Darters Road Gardens Kaapstad	Mnr. Kevin Govender

Openbare inspeksie van aansoek

2. Die aansoek lê, behoudens enige teenstrydige reëling deur die raad in ooreenstemming met die bepalings van artikel 26(5) van die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No. 10 van 1996), vir openbare inspeksie ter insae by die kantoor van die raad by die ondergemelde adres vir die tydperk: **18 Desember 2008 tot 29 Januarie 2009.**

Grondvloer (Suid Toring)
Kamer G135
Natalia Gebou
Langalibalelestraat 330
Pietermaritzburg
3201

Uitnodiging om vertoë te rig

3. Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige vertoë ten opsigte van enige of al die aansoekers te rig teen nie later as **16:00 op 29 Januarie 2009.** Vertoë moet skriftelik geskied en moet minstens die volgende inligting bevat:
- (a) Die naam van die aansoeker waarop die vertoë betrekking het.
 - (b) Die grond(e) waarop die vertoë berus.

- (c) Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die vertoë rig.
(d) 'n Aanduiding of die persoon wat die vertoë rig ook mondelikse vertoë wil rig, aldan nie, wanneer die raad die aansoek aanhoor.

Enige vertoë wat nie al die besonderhede bevat wat in paragraaf 3 vermeld word nie, sal geag word nie by die raad ingedien te wees nie en sal nie deur die raad oorweeg word nie.

Vertoë moet gerig word aan:
Die waarnemende Hoof- Uitvoerende Beampte
KwaZulu-Natal Dobbelaarad
Private sak 9102
Pietermaritzburg
3200,

of per faks gestuur word na: (033) 342-7853.

No. 245

18 KuZibandlela 2008

KWAZULU-NATAL GAMBLING BOARD**ISAZISO SESICELO ESISITHOLILE SOKUTHOLA ILUNGELO LOKUHLOMULA NGOKWEZIMALI SE- HOSKEN CONSOLIDATED INVESTMENTS LIMITED.**

1. Ngokwemthetho wesigaba sika 15, ongesinye salezo ezimenyezelwe ngaphansi komthetho owaziwa nge KwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 1996), kukhishwa isaziso sesicelo esisitholile enkampanini yakwa Hosken Consolidated Investments Limited sokuhlomula ngokwezimali ku Johnnic Holdings Limited. Le mininingwane engezansi ngeyenkampani kanye namagama abantu abafake isicelo:

INKAMPANI	IKHELI	AMAGAMA
Hosken Consolidated Investments Limited	Block B, Longkloof Studios Darters Road Gardens eKapa	nMnu. Kevin Govender

Ukuhlolwa kwesicelo ngumphakathi

2. Noma ngabe yisiphi isinqumo iBoard efinyelela kuso esiphikisana nesicelo ngokugunyazwa ngumthetho oyisigaba sika 26 (5) womthetho iKwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), isicelo leso siyovuleleka kumphakathi ukuba ukusihlole emahhosisini eGambling Board kusukela ngomhlaka: **18 ku Zibandela 2008 kuya ku mhlaka 29 ku Masingana 2009**, kuleli kheli elilandelayo:

Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building
330 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
3201

Isimemo sokubeka izimvo

3. Kumenywa bonke abantu abafisa ukuzwakalisa izimvo zabo mayelana nalowo noma labo abafake izicelo ukuba benze njalo lingakashayi ihora lesine lomhlaka **29 ku Masingana 2009**. Izimvo kumele nakanjani kube ngezibhalwe phansi futhi uqaphele ukuthi zinale mininingwane elandelayo:

- a) Igama la lowo muntu obeka uvo lwakho ngaye,
- b) Isizathu noma izizathu ezeseka uvo lwakho
- c) Igama, ikheli kanye nezinombolo zocingo zalowo obeka uvo lwakhe,
- d) Bese uyasho ukuthi uyafisa na ukuzobeka uvo lwakho ngomlomo uma iGambling Board seyilalela isicelo.

Noma ngabe uluphi uvo olubekiwe olungenayo le mininingwane engenhla, iyothathwa njengengathunyelwanga kwi Gambling Board bese ishaywa indiva.

Izimvo kumele zithunyelwe ku:

Acting Chief Executive Officer
KwaZulu-Natal Gambling Board,
Private Bag 9102,
Pietermaritzburg,
3200

Noma zithunyelwe ngesikhahlelamezi kule nombolo: 033-342 7853

No. 246

18 Desember 2008

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS**PROVINCIAL NOTICE****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 5 OF THE DANNHAUSER MUNICIPALITY**

I, Michael Mabuyakhulu, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government, Housing and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 5 of the Dannhauser Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 28 January 2009 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 10th day of December Two thousand and Eight.

MR M. MABUYAKHULU, MPL

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for local government

No. 246

18 Desember 2008

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE**KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 5 VAN DIE DANNHAUSER MUNISIPALITEIT**

Ek, Michael Mabuyakhulu, Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal verantwoordelik vir plaaslike regering, Behuising en Tradisionele Sake gee hierby kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, kennis dat ek 'n tussenverkiesing in Wyk 5 van die Dannhauser Munisipaliteit uitgeskryf het as gevolg van 'n vakature wat in die genoemde wyk ontstaan het, en stel 28 Januarie 2009 vas as die datum vir die genoemde tussenverkiesing.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 10^{de} dag van Desember, Tweeduisend-en-agt.

MNR M MABUYAKHULU, LPW

Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir plaaslike regering

No. 246

18 kuZibandlela 2008

UMNYANGO WOHLUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO**ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHLUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO ESIGCEMENI SESI-5 KUMASIPALA WASE DANNHAUSER**

Mina Michael Mabuyakhulu, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele oHulumeni baseKhaya, ezeziNdlu kanye nezeNdabuko, ngemva kokubonisana noKhomishana woKhethe, ngalokhu ngikhipha isaziso ngaphansi kwamandla engiwanikwe yisigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi ngibiza ukhetho esiGcemeni sesi-5 kuMasipala wase Dannhauser ngenxa yesikhala esesivele kulesi siGceme okukhulunywe ngaso, nokuthi ngibeka umhla ziyi-28 KuMasingana 2009 njengosuku lokhetho okukhulunywe ngalo.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngaloku suku-10 kuZibandlela, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiShiyagalombili.

MNUZ. M MABUYAKHULU, iLungu lesiShayamthetho sesiFundazwe
iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ohulumeni basekhaya

No. 247

18 December 2008

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS**PROVINCIAL NOTICE****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 12 OF THE UBUHLEBEZWE MUNICIPALITY**

I, Michael Mabuyakhulu, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government, Housing and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 12 of the Ubuhebezwe Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 28 January 2009 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 10th day of December Two thousand and Eight.

MR M. MABUYAKHULU, MPL

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for local government

No. 247

18 Desember 2008

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE**KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 12 VAN DIE UBUHLEBEZWE MUNISIPALITEIT**

Ek, Michael Mabuyakhulu, Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal verantwoordelik vir plaaslike regering, Behuising en Tradisionele Sake gee hierby kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, kennis dat ek 'n tussenverkiesing in Wyk 12 van die Ubuhlebezwe Munisipaliteit uitgeskryf het as gevolg van 'n vakature wat in die genoemde wyk ontstaan het, en stel 28 Januarie 2009 vas as die datum vir die genoemde tussenverkiesing.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 10^{de} dag van Desember, Tweeduisend-en-agt.

MNR M MABUYAKHULU, LPW

Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir plaaslike regering

No. 247

18 kuZibandlela 2008

UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO**ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO ESIGCEMENI SESI-12 KUMASIPALA WASEBUHLEBEZWE**

Mina Michael Mabuyakhulu, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele oHulumeni baseKhaya, ezeziNdlu kanye nezeNdabuko, ngemva kokubonisana noKhomishana woKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngaphansi kwamandla engiwanikwe yisigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi ngibiza ukhetho esiGcemeni sesi-12 kuMasipala waseBuhlebezwe ngenxa yesikhala esesivele kulesi siGceme okukhulunywe ngaso, nokuthi ngibeka umhla ziyi-28 KuMasingana 2009 njengosuku lokhetho okukhulunywe ngalo.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngaloku suku-10 kuZibandlela, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiShiyagalombili.

MNUZ. M MABUYAKHULU, iLungu lesiShayamthetho sesiFundazwe
iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ohulumeni basekhaya

No. 248

18 December 2008

**NOTICE IN TERMS OF SECTION 9(1) OF THE KWAZULU-NATAL LAND ADMINISTRATION ACT, 2003
(ACT NO. 3 OF 2003)**

KINDLY TAKE NOTICE that the Member of the Executive Council for Transport, Community Safety and Liaison of KwaZulu-Natal, herein after referred to as the MEC, hereby gives notice in terms of section 9(1) of the KwaZulu-Natal Land Administration Act, 2003 (Act No. 3 of 2003) (hereinafter referred to as "the Act"), of his intention to expropriate the property described below, as contemplated in terms of the provisions of section 8 of the Act.

AND FURTHER TAKE NOTICE that the said property:

1. is fully described as Remainder of Portion 220 (of 3) of The Farm Albinia No. 957 measuring approximately 6 643 m², situated in the administrative district of KwaZulu-Natal, and registered in the name of Whirlprops 51 (Proprietary) Limited by virtue of Deed of Transfer No. T 05 08040 dated 24 February 2005.
2. has the following rights: NIL
3. is currently zoned: AGRICULTURAL
4. in which the operations which are being carried on currently: NIL
5. consists of the following improvements: NIL

Written representations in regard to the proposed expropriation can be made, within thirty (30) days of the publication of this notice to the Head: Transport at the address hereunder for my consideration.

AND FURTHER TAKE NOTICE that if you are intending to claim compensation as a result of the expropriation you are invited to enter into negotiations with the MEC in this regard:

AND FURTHER TAKE NOTICE that your attention is drawn to the provisions of section 9(5)(a) which provide that:

"Any expropriation referred to in subsection (4) takes effect immediately on publication of the notice even though compensation payable in respect of such property has not been finally determined or paid".

Contact details

Head: Transport	Telephone Enquiries:	Ms S Ngubo
Private Bag X9043	Tel:	033-3558973
PIETERMARITZBURG	Fax:	033-3558967
3200	File reference:	P400/3/2/2

Given under my hand at Pietermaritzburg on this day of August, Two Thousand and Eight.

BHEKOKWALHE HAMILTON CELE

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for transport

No. 248

18 Desember 2008

**KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 9(1) VAN DIE KWAZULU-NATAL GRONDADMINISTRASIEWET, 2003
(WET NO. 3 VAN 2003)**

NEEM ASSEBLIEF KENNIS dat die lid van die Uitvoerende Raad vir vervoer, gemeenskapsveiligheid en skakeling van KwaZulu-Natal, hierna na verwys as die LUR, hiermee kennis gee ingevolge artikel 9(1) van die KwaZulu-Natal Grondadministrasiewet, 2003 (Wet No. 3 van 2003) (hierna na verwys as "Wet"), van sy voorneme om die eiendom soos hieronder beskryf, te onteien, soos bedoel ingevolge die bepalings van artikel 6 van die Wet.

EN NEEM VERDER KENNIS dat die vermelde eiendom:

1. ten volle beskryf word as restant van gedeelte 220 (van 3) van die Plaas Albinia No. 957, wat ongeveer 6 643 m² meet, geleë in die Administratiewe Distrik van KwaZulu-Natal, en geregistreer is in die naam van Whirlprops 51 (Edms) Bpk uit hoofde van Transportakte No. T 05 08040 gedateer 24 Februarie 2005.
2. die volgende regte het: GEEN
3. tans gesoneer is: LANDBOU
4. waarop die bedrywighede tans uitgevoer word: GEEN
5. die volgende verbeterings bevat: GEEN

Skriftelike versoë met betrekking tot die voorgename onteiening kan binne dertig (30) dae na publikasie van hierdie kennisgewing gemaak word aan die Hoof: Vervoer by die onderstaande adres vir my oorweging.

EN NEEM VERDER KENNIS dat indien u van voorneme is om vergoeding te eis as gevolg van die onteiening, u uitgenooi word om in hierdie verband met die LUR in onderhandeling te tree:

EN NEEM VERDER KENNIS dat u aandag gevestig word op die bepalings van artikel 9(5)(a) wat bepaal dat enige onteiening vermeld in subartikel (4) onmiddellik in werking tree na publikasie van 'n kennisgewing selfs in die geval wanneer vergoeding betaalbaar met betrekking tot sodanige eiendom nie finaal bepaal of betaal is nie.

Kontakbesonderhede

Hoof: Vervoer	Telefoniese navrae:	Me S Ngubo
Privaatsak X9043	Tel:	033-3558973
PIETERMARITZBURG	Faks:	033-3558967
3200	Lêerverwysing:	P400/3/2/2

Gegee onder my hand te Pietermaritzburg op hierdie dag van Augustus, Tweeduisend-en-egt.

BHEKOKWAKHE HAMILTON CELE

Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir vervoer

No. 248

18 kuZibandlela 2008

**ISAZISO NGOKWESIGABA 9(1) SOMTHETHO WEZOKUPHATHWA KOMHLABA WAKWAZULU-NATALI, 2003
(UMTHETHO NO. 3 KA 2003)**

UYAZISWA UKUTHI ILungu loMkhandlu oPhethe elibhekele ezokuThutha, ukuPhepha nokuXhunyaniswa koMphakathi KwaZulu-Natali, lapha njengoNgqongoshe ngalokhu likhipha isaziso ngokwesigaba 9(1) soMthetho wezokuPhathwa koMhlaba waKwaZulu-Natali, 2003 (uMthetho No. 3 ka 2003) (lapha kulokhu ngokubizwa "ngoMthetho"), ngenhloso yakhe yokudla umhlaba ochazwe ngenzansi, njengalokhu kuhlangozwe ngokwezihlinzeko zesigaba 8 soMthetho.

FUTHI UYAZISWA ukuthi umhlaba oshiwoyo:

1. uchazwe ngokugcwela njengeNsalela yeNgxenywe 220 (yesi 3) yePulazi i-Albinia No. 957 elilinganiselwa ku-6643 m², elisendaweni yesiFunda sezokuPhatha saKwaZulu-Natali, futhi ibhaliswe egameni le-Whirprops 51 Limited (Ngegunya lobunikazi) ngamandla eTayitela lokuDlulisela No. T 05 08040 lamhla zingama-24 kuNhlofanje 2005.
2. unalawa amalungelelo alandelayo: Awekho
3. ungumhlaba oklanyelwe: ezoLimo
4. umsebenzi owenziwa kuwo njengamanje: Awukho
5. unalokhu kuthuthukiswa okulandelayo: Akukho

Iziphakamiso ezibhaliwe maqondana nokudliwa komhlaba ohlangozwayo zingenziwa ezinsukwimi ezingamashumi amathathu (30) kushicilelwe lesi saziso kwiNhloko yoMnyango: wezokuThutha ekhelini elingenzansi ukuze izicubungule

FUTHI UYAZISWA ukuthi uma uhlose ukufuna isinxephezelo sokudliwa komhlaba uyamenywa ukuthi uxoxisane noNgqongoshe maqondana nalokhu:

FUTHI UYAZISWA ukuthi okucubungulayo kuphuma ezihlinzekweni zesigaba 9(5)(a) ezihlinzeka ukuthi:

"Any expropriation referred to in subsection (4) takes effect immediately on a publication of the notice even though compensation payable in respect of such property has not been finally determined or paid"

Imininingwane yokuxhumana:

iNhloko yoMnyango: wezokuThutha
Private Bag X9043
PIETERMARITZBURG
3200

Imibuzo ngoCingo iqondiswa ku: Nkaz S Ngubo
Ucingo: 033-355 8973
Ifeksi: 033-345 8967
Inkomba yeFayela.: P400/3/2/2

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku nesiShiyagalombili.

kuNcwaba, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili

BHEKOKWAKHE MANTON CELE

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwa-Zulu Natali alibhekele ezokuThutha

No. 249

18 Desember 2008

NATIONAL ROAD TRAFFIC ACT, 1996 (ACT NO. 93 OF 1996): CANCELLATION OF VEHICLE TESTING STATION

The MEC for Transport in KwaZulu-Natal has, in terms of Section 40 of the National Road Traffic Act, 1996 (Act No. 93 of 1996), cancelled the registration of a private A-graded vehicle testing station as scheduled hereunder, with effect from **12 September 2008**.

SCHEDULE

Durban Roadworthy

95 Pine Street

DURBAN

4001

No. 249

18 Desember 2008

NASIONALE PADVERKEER, 1996 (WET NO. 93 VAN 1996): KANSELLASIE VAN VOERTUIGTOETSSTASIE

Die LUR vir Vervoer in KwaZulu-Natal het, ingevolge artikel 40 van die Nasionale Padverkeerswet, 1996 (Wet No. 93 van 1996), die registrasie van 'n privaat A-gegradeerde voertuigtoetstasie gekanselleer soos hieronder genome met inwerkingtreding vanaf **12 September 2008**.

BYLAE

Durban Roadworthy

95 Pine Street

DURBAN

4001

No. 249

18 kuZibandlela 2008

UMTHETHO WEZOKUHAMBA KWEZIMOTO EMGWAQENI, 1996 (UMTHETHO NO. 93 KA 1996): UKWESULWA KWENDAWO YOKUHLOLA IZITHUTHI

UNgqongqoshe wezokuThutha waKwaZulu-Natali, ngokweSigaba 40 soMthetho wezokuHamba kweziMoto eMgwaqeni, 1996 (uMtheth No. 93 ka 1996), wesula indawo yokuhlola izimoto ebhaliswe ngokuzimele kuhlu olungu-A njengalokhu kuhleliwe ngenzansi, kusukela ngalolu suku kwama-12 uMandulo 2008.

UHLELO

Durban Roadworthy

95 Pine Street

DURBAN

4001

KWAZULU-NATAL NATURE CONSERVATION BOARD

~~Government Gazette notice -~~

**DECLARATION OF THE DALTON PRIVATE RESERVE IN TERMS OF THE
NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED AREAS ACT, 2003
(ACT NO. 57 OF 2003)**

Under and by virtue of the powers vested in me by section 23 of the National Environmental Management: Protected Areas Act, 2003 (Act No. 57 of 2003), I do hereby declare and make known that, with effect from the date of publication hereof, the land described as the Farm Dalton No. 4904, Portion 2 (of 1) of Farm Fernhurst No. 4344, Portion 1 of the Farm River Prospect No. 4979, Remainder of Farm Bursea No. 4915, Portion 5 of the Farm Fernhurst No. 4344, Remainder of Portion 1 of Farm Fernhurst No. 4344, Portion 2 of the Farm Bursea No. 4915, Portion 1 of the Farm Clipstone No. 4907, situated in the province of KwaZulu-Natal and in the uMtshezi Local Municipalities (as per the schedule attached here with), shall be a Nature Reserve to be known as the Dalton Private Reserve.

The Honourable Mr. M.E. Mthimkhulu
Member of the Executive Council: Agriculture and Environmental Affairs
KwaZulu-Natal

SCHEDULE

Name of the protected area (section 23 (1) (b) of the National Environmental Management: Protected Areas Act (No. 57 of 2003): Dalton Private Reserve.

Category of protected area (section 23 (1) (i) of the National Environmental Management: Protected Areas Act (No. 57 of 2003): Nature Reserve.

Description of the protected area: the protected area comprises the following –

1. The property known as the Farm Dalton No. 4904, Registration Division FS, Province of KwaZulu-Natal, in extent 807,7406 hectares.
2. The property known as Portion 5 of the Farm Fernhurst No. 4344, Registration Division FS, Province of KwaZulu-Natal, in extent 166,7383 hectares.

The above properties were consolidated into a property known as the Farm Dalton Trust No. 17829, Registration Division FS, Province of KwaZulu-Natal, in extent 974,4789 hectares, as appears in Surveyor General diagram No. 2190/2004.

3. The property known as Portion 2 (of 1) of Farm Fernhurst No. 4344, Registration Division FS, Province of KwaZulu-Natal, in extent 29,6923 hectares, as appears in Surveyor General diagram No. 2917/1967.
4. The property known as Portion 1 of the Farm River Prospect No. 4979, Registration Division FS, Province of KwaZulu-Natal, in extent 46,2733 hectares, as appears in Surveyor General diagram No. 7482/1884.
5. The property known as Remainder of Farm Bursea No. 4915, Registration Division FS, Province of KwaZulu-Natal, in extent 495,7686 hectares, as appears in Surveyor General diagram No. 91/1918.
6. The property known as Remainder of Portion 1 of Farm Fernhurst No. 4344, Registration Division FS, Province of KwaZulu-Natal, in extent 268,4776 hectares, as appears in Surveyor General diagram No. 12699/1891.
7. The property known as Portion 2 of the Farm Bursea No. 4915, Registration Division FS, Province of KwaZulu-Natal, in extent 83.7700 hectares, as appears in Surveyor General diagram No. 2918/1967.
8. The property known as Portion 1 of the Farm Clipstone No. 4907, Registration Division FS, Province of KwaZulu-Natal, in extent 564,5395 hectares, as appears in Surveyor General diagram No. 1484/2007.

IBHODI LEZOKONGIWA KWEMVELO KWAZULU-NATALI

~~Isiziso esizophuma kusoMqulu kaHulumeni:-~~

UKWETHULWA KWE-DALTON PRIVATE RESERVE NGOKULAWULA KOMTHETHO KAZWELONKE WOKUPHATHWA KWEMVELO: IZINDAWO EZIVIKELWE NGOKOMTHETHO KA-2003 (UMTHETHO WAMA-57 KA-2003)

Ngokwamandla engiwanikiwe ngokwesigaba sama 23 soMthetho Olawula Imvelo neziNdawo Ezivikelekile ka 2003 (uMthetho wama 57 ka 2003), ngithanda ukwethula futhi nginazise ukuthi kusukela ngosuku lokushicilela, indawo eyaziwa nge-Farm Dalton engunombolo 4904, Portion 2 (ka 1) ye-Farm Fernhurst No. 4344, Portion 1 ye-Farm River Prospect No. 4979, insalela ye-Farm Bursea No. 4915, Portion 5 ye-Farm Fernhurst No. 4344, insalela ye-Portion 1 ye-Farm Fernhurst No. 4344, Portion 2 ye-Farm Bursea No. 4915, Portion 1 ye-Farm Clipstone No. 4907, ezitholakala esifundazweni saKwaZulu-Natali nakuMasipala waseMtshezi (ngokohla olunanyathiselwe lapha) kuyoba indawo yoKongiwa Kwemvelo eyaziwa nge-Dalton Private Reserve.

UMhlonishwa uMnu. M.E. Mthimkhulu
Ilunga Lomkhandlu Omkhulu: Umnyango Wezolimo nezeMvelo
KwaZulu-Natali

UHLELO

Igama lendawo evikelwe (isigaba sama 23 (1) (b) soMthetho Olawula Ezemvelo neziNdawo Ezivikelwe (wama 57 ka 2003): i-Bill Barnes Crane and Oribi Nature Reserve.

Uhlobo lwendawo evikelwe (isigaba sama 23 (1) (i) soMthetho Olawula Ezemvelo neziNdawo Ezivikelwe (wama 57 ka 2003): i-Bill Barnes Crane and Oribi Nature Reserve.

Incazelo yendawo evikelwe: Indawo evikelwe inalokhu okulandelayo –

1. Indawo eyaziwa nge-Farm Dalton engunombolo 4904, Registration Division FS, Isifundazwe saKwaZulu-Natali, ububanzi obungamahhakela ayi 807,7406.

2. Indawo eyaziwa nge-Portion 5 ye-Farm Fernhurst engunombolo 4344, Registration Division FS, Isifundazwe saKwaZulu-Natali, ebubanzi bungamahhakela ayi 166,7383.

Lezi zindawo ezingenhla zafakwa ngaphansi kwendawo eyaziwa nge-Farm Dalton Trust engunombolo 17829, Registration Division FS, Isifundazwe saKwaZulu-Natali ebubanzi bayo bungamahhakela ayi 974,4789, njengoba kuvela emdwebeni woMhloli Omkhulu Wezemihlabha ongunombolo 2190/2004.

3. Indawo eyaziwa nge-Portion 2 (ka 1) ye-Farm Fernhurst engunombolo 4344, Registration Division FS, Isifundazwe saKwaZulu-Natali, ebubanzi bayo bungamahhakela ayizi 29,6923 njengoba kuvela emdwebeni woMhloli Omkhulu Wezemihlabha ongunombolo 2917/1967.
4. Indawo eyaziwa nge-Portion 1 ye-Farm River Prospect engunombolo 4979, Registration Division FS, Isifundazwe saKwaZulu-Natali, ebubanzi bayo bungamahhakela ayizi 46,2733 njengoba kuvela emdwebeni woMhloli Omkhulu Wezemihlabha ongunombolo 7482/1884.
5. Indawo eyaziwa nge-Remainder ye-Farm Bursea engunombolo 4915, Registration Division FS, Isifundazwe saKwaZulu-Natali, ebubanzi bayo bungamahhakela ayizi 2495,7686 njengoba kuvela emdwebeni woMhloli Omkhulu Wezemihlabha ongunombolo 91/1918.
6. Indawo eyaziwa nge-Remainder ye-Portion ye-Farm Fernhurst engunombolo 4344, Registration Division FS, Isifundazwe saKwaZulu-Natali, ebubanzi bayo bungamahhakela ayizi 268,4776 njengoba kuvela emdwebeni woMhloli Omkhulu Wezemihlabha ongunombolo 126997/1891.
7. Indawo eyaziwa nge-Portion 2 ye-Farm Bursea engunombolo 4915, Registration Division FS, Isifundazwe saKwaZulu-Natali, ebubanzi bayo bungamahhakela ayizi 83.7700 njengoba kuvela emdwebeni woMhloli Omkhulu Wezemihlabha ongunombolo 2918/1967.
8. Indawo eyaziwa nge-Portion 1 ye-Farm Clipstone engunombolo 4907, Registration Division FS, Isifundazwe saKwaZulu-Natali, ebubanzi bayo bungamahhakela ayizi 564,5395 njengoba kuvela emdwebeni woMhloli Omkhulu Wezemihlabha ongunombolo 1484/2007.

No. 251

18 December 2008

KWAZULU-NATAL NATURE CONSERVATION BOARD

Government Gazette notice -

**DECLARATION OF THE BILL BARNES CRANE AND ORIBI NATURE RESERVE IN
TERMS OF THE NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED
AREAS ACT, 2003 (ACT NO. 57 OF 2003)**

Under and by virtue of the powers vested in me by section 23 of the National Environmental Management: Protected Areas Act, 2003 (Act No. 57 of 2003), I do hereby declare and make known that, with effect from the date of publication hereof, the land described as BBCOS 17830, situated in the province of KwaZulu-Natal and in the Umgeni and Mpofana Local Municipalities (as per the schedule attached here with), shall be a Nature Reserve to be known as the Bill Barnes Crane and Oribi Nature Reserve.

The Honourable Mr. M.E. Mthimkhulu
Member of the Executive Council: Agriculture and Environmental Affairs
KwaZulu-Natal

SCHEDULE

Name of the protected area (section 23 (1) (b) of the National Environmental Management: Protected Areas Act (No. 57 of 2003): Bill Barnes Crane and Oribi Nature Reserve.

Category of protected area (section 23 (1) (i) of the National Environmental Management: Protected Areas Act (No. 57 of 2003): Nature Reserve.

Description of the protected area: the protected area comprises the following –

1. The property known as BBCOS No. 17830, Registration Division FT, Province of KwaZulu-Natal, in extent 449,7283 hectares, as appears in Surveyor General diagram No. 1369/2004.

No. 251

18 December 2008

IBHODI LEZOKONGIWA KWEMVELO KWAZULU-NATALI

Isaziso esizophuma kusoMqulu kaHulumeni:-

**UKWETHULWA KWEBILL BARNES CRANE NE ORIBI NATURE RESERVE
NGOHLELO LOKULAWULA KOMTHETHO KAZWELONKE WOKUPHATHWA
KWEMVELO: IZINDAWO EZIVIKELWE NGOKOMTHETHO KA-2003 (UMTHETHO
WAMA-57 KA-2003):**

Ngamandla engiwanikiwe ngokwesigaba sama 23 soMthetho Olawula Ezemvelo nezindawo Ezivikelekile, ka 2003, (uMthetho wama 57 ka 2003), ngithanda ukwethula futhi nginazise ukuthi kusukela ngosuku lokushicilela, indawo eyaziwa nge-BBCOS 17830, engaphansi kwesifundazwe saKwaZulu-Natali naseMngeni nakuMasipala waseMpofana (ngokohlelo olunanyathiselwe lapha), izokwaziwa ngeNdawo Yokonga Imvelo ezokwaziwa nge-Bill Barnes Crane and Oribi Nature Reserve.

UMhlonishwa uMnu. M.E. Mthimkhulu
Ilunga Lomkhandlu Omkhulu: Umnyango Wezolimo nezeMvelo
KwaZulu-Natali

UHLELO

Igama lendawo evikelwe (isigaba sama 23 (1) (b) soMthetho Olawula Ezemvelo neziNdawo Ezivikelwe (wama 57 ka 2003): i-Bill Barnes Crane and Oribi Nature Reserve.

Uhlobo lwendawo evikelwe (isigaba sama 23 (1) (i) soMthetho Olawula Ezemvelo neziNdawo Ezivikelwe (wama 57 ka 2003): i-Bill Barnes Crane and Oribi Nature Reserve.

Incazelo yendawo evikelwe: Indawo evikelwe inalokhu okulandelayo –

1. Indawo eyaziwa nge-BBCOS engunombolo 17830, Registration Division FT, Isifundazwe saKwaZulu-Natali, ububanzi obungamahhakela ayi 449 7283, njengoba kuvela emdwebeni woMhloli Omkhulu Wezemihlaba ongunombolo 1369/2004.

ADVERTISEMENT—ADVERTENSIE—IZIKHANGISO

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* A (1) of the Town-planning Ordinance (Ordinance No. 27 of 1949), as amended, that an application has been made to council, for authority to amend the Harding Town-planning scheme in course of preparation: By the rezoning of Erf 876, from Special Residential to General Commercial.

A copy of the proposed amendment is open for inspection at Umuziwabantu Municipal Offices, Murchison Street, adjacent to First National Bank, during office hours.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representations relating thereto with the Manager Technical Services at the address below within 21 days from the date of this advertisement.

Mr S.D. MBELE

Umuziwabantu Municipality, P.O. Box 23, Harding, 4680

Ngokomthetho ka section 47 *bis* kwi Ordinance ka 27 ku 1949, Naziswa ngalokhu ukuba kuzofakwa isicelo kuMkhandlu Dolobha wase Harding ukuba ku rezonnwe indawo yokuhlala Erf 876, engaphansi komuntu oyedwa ibe yindawo yebhizinisi.

Imininingwane ngalesisicelo sokurezona ivulekile kumphakathi kanti ingatholakala emahhovisini kamaspala Umuziwabantu.

Umuntu onokuphikisana nesicelo esiphezulu engabhalela noma avele kwi Manenja yakwa Technical Services/Town-planner kwi kheli elisezansi, ngaphambi kwezinsuku ezingu 21 kusukela ngosuku lesisicelo esizophuma ngaso ephepheni.

Mr S.D. MBHELE, Municipal Manager

Umuziwabantu Municipality, P.O. Box 23, Harding, 4680
